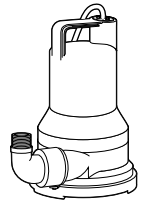


WAYNE® Submersible Utility Pumps

OPERATING INSTRUCTIONS



READ, UNDERSTAND AND FOLLOW ALL INSTRUCTIONS IN THIS MANUAL - DO NOT DISCARD.
Failure to follow these instructions could result in property damage, serious injury or death.

VIP Series

DESCRIPTION

This portable, submersible utility pump is designed and intended for non-automatic use in water. The units are equipped with an 8-ft. 3-prong grounding-type power cord. The motor is oil filled and sealed for cooler running and designed to operate under water. The non-clogging impeller design minimizes debris from stopping the pump. The elbow fitting allows convenient discharge through a garden hose.

IMPORTANT: THIS PUMP IS NOT SUITABLE FOR AQUATIC LIFE!

UNPACKING

After unpacking the submersible utility pump, carefully inspect for any damage that may have occurred during transit. Check for loose, missing or damaged parts.

SAFETY GUIDELINES

To help recognize this information, observe the following signal words/hazard classifications.

⚠ DANGER *DANGER indicates an imminently hazardous situation which, if NOT avoided, WILL result in death or serious injury.*

⚠ WARNING *WARNING indicates a potentially hazardous situation which, if NOT avoided, COULD result in death or serious injury.*

⚠ CAUTION *CAUTION indicates a potentially hazardous situation which, if NOT avoided, MAY result in minor or moderate injury.*

NOTICE *NOTICE indicates important information, that if NOT followed, MAY cause damage to equipment.*

⚠ *This is the safety alert symbol. It is used to alert you to potential bodily injury hazards. Obey all safety messages that follow this symbol to avoid possible harm.*

NOTE: Information that requires special attention.

GENERAL SAFETY INFORMATION

CALIFORNIA PROPOSITION 65

⚠ WARNING *This product contains chemicals known to the state of California to cause cancer or birth defects or other reproductive harm. California's Proposition 65 requires this warning to be given to customers in the state of California.*

GENERAL SAFETY

1. Read manual included with this product carefully. Be thoroughly familiar with the controls and the proper use of the equipment.
2. Know the pump application, limitations, and potential hazards. Read these rules and the instructions carefully. Failure to follow them could cause serious bodily injury and/or property damage.



⚠ DANGER *Do NOT use to pump flammable or explosive fluids such as gasoline, fuel oil, kerosene, etc. Do not use in a flammable and/or explosive atmosphere. Pump SHOULD be used to pump clear water ONLY. Personal injury and/or property damage COULD result.*



3. Make certain that the power source conforms to the requirements of the equipment.

⚠ WARNING *Disconnect power before servicing. If the power disconnect is out of sight, lock in the open (OFF) position and tag it to prevent unexpected application of power. Failure to do so COULD result in fatal electrical shock!*



4. Release all pressure within the system before servicing any component.
5. Drain all liquids from the system before servicing.
6. Secure the discharge line before starting the pump. An unsecured discharge line will whip, possibly causing personal injury and/or property damage.
7. Check hoses for weak and worn condition before each use, making certain that all connections are secure.
8. Periodically inspect the pump and system components. Perform routine maintenance as required (See Maintenance Section, on page 3).

⚠ CAUTION *This utility pump is not constructed to handle laundry discharge or any other application which may contain caustic chemicals and/or foreign materials. This pump is NOT a pond or waterfall pump – use of the pump in these applications will void the warranty. Pump damage COULD occur if the pump is used in these applications.*

9. Provide a means of pressure relief for pumps whose discharge line can be shut-off or obstructed.
10. Personal Safety:
 - a. Wear safety glasses at all times when working with pumps.
 - b. Keep work area clean, uncluttered and properly lighted; replace all unused tools and equipment.
 - c. Keep visitors at a safe distance from the work area.
11. When using an electrically driven pump such as this, follow all electrical and safety codes, as well as the most recent National Electrical Code (NEC) and the Occupational Safety and Health Act (OSHA).
12. This equipment is only for use on 120 volt (single-phase) and is equipped with an approved 3-conductor cord and 3-prong, grounding-type plug as shown in Figure 1.

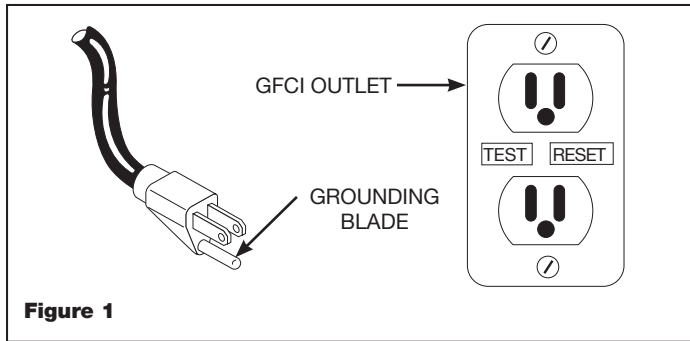
To reduce the risk of electric shock, the motor must be securely and adequately grounded. This can be accomplished by inserting pump

REMINDER: Keep your dated proof of purchase for warranty purposes! Attach it to this manual or file it for safekeeping.

For parts, product & service information visit www.waynepumps.com

Operating Instructions

GENERAL SAFETY INFORMATION (CONTINUED)



power cord plug directly into a properly installed and grounded 3-prong (GFCI), grounding-type receptacle (as shown in Figure 1).

Where a 2-prong wall receptacle is encountered, it must be replaced with a properly grounded 3-prong (GFCI) receptacle installed in accordance with the NEC and local codes and ordinances.

13. All wiring should be performed by a qualified electrician.

⚠ WARNING *The pump motor is equipped with an automatic resetting thermal protector and MAY restart unexpectedly. Protector tripping is an indication of motor overheating as a result of operating the pump at low head (low discharge restriction), excessively high or low voltage, inadequate wiring, excessive water temperature, inadequate water supply, excessive surrounding air temperature, bound impeller / motor, or a defective motor or pump.*

14. Protect electrical cord from sharp objects, hot surfaces, oil, and chemicals. Avoid kinking the cord. Replace damaged or worn cords immediately. Wiring must be of adequate size to minimize voltage drop at the motor.
15. Do not handle a pump or pump motor with wet hands or when standing on a wet or damp surface, or in water.

⚠ DANGER *If your basement or room has water or moisture on the floor, do NOT walk on wet area until all power has been turned off. If the shut-off box is in the basement, call the electric company to shut-off service to the house, or call your local fire department for instruction. Failure to follow this warning WILL result in fatal electrical shock.*

APPLICATION

Important: This pump is not designed for use in septic tanks or underground vaults to handle raw sewage or gray water. It should never be used in hazardous or explosive locations. Do not use power cord or discharge hose to lift pump. Always use the handle.

1. Pump should be located and should rest on a level solid foundation. Pump requires 2-5/8 in. of water minimum to operate. Do not suspend pump by means of the discharge pipe or power cord. Keep pump inlet screen clear. Do not place pump directly on clay, earth or sand surfaces. Protect pump from extreme heat and cold. Use pipe joint sealant to ensure airtight pipe connections.
2. Thread discharge (outlet) pipe into pump body carefully to avoid stripping or cross threading.
3. To install garden hose, install the elbow adapter provided with the

pump. The elbow adapter uses a o-ring seal to provide better water removal. Rotate the elbow adapter until the o-ring seals against the pump body and the discharge is in the desired direction. Thread garden hose onto the elbow fitting.

NOTE: The garden hose must be 3/4 in. or larger to keep friction as low as possible.

A 1-1/4 in. sump discharge hose adapter can be connected directly to the pump body using plumber's seal tape.

4. Run discharge pipe/hose away from the pump.
5. It is required that this unit is plugged into a Ground Fault Circuit Interrupter (GFCI). Consult a local electrician for installation and availability.

Power Supply: Pump is designed for 120 volt, 60 Hz operation and requires a circuit of 15 amp minimum capacity. Pump is supplied with a 3-wire cord set with grounding-type plug for use in a 3-wire (GFCI), grounded outlet.

⚠ WARNING *Do NOT cut off the round grounding prong. Cutting cord or plug WILL void warranty and MAY make pump inoperable.*

6. Do not bend, kink or cut power cord. Protect cord from sharp objects, hot surfaces, oil and chemicals. Replace damaged cord.
7. After all piping and controls have been installed, unit is ready for operation.

OPERATION

⚠ DANGER *Do NOT touch pump, pump motor, water or discharge piping when the pump is connected to electrical power. Do NOT handle a pump or pump motor with wet hands or when standing on wet or damp surface, or in water. NEVER touch the pump or discharge piping when unit is operating or fails to operate. ALWAYS disconnect the pump cord (power) before handling.*



⚠ DANGER *Risk of electrical shock! This pump is supplied with a grounding conductor and grounding type attachment plug. Use a grounded (GFCI) receptacle to reduce the risk of fatal electrical shock.*



This pump is designed for 120 Volt, 60 Hz operation and requires a 15 amp circuit or more and is equipped with a 3-wire cord set with a grounding-type plug for use in a 3-wire grounded (GFCI) outlet. For safety, this pump should always be electrically grounded to a suitable electrical ground. NEVER cut off the round grounding plug.

1. Pump should never be allowed to run dry. Shaft seal depends on water for lubrication. Do not operate the pump unless it is submerged in water. Dry running (pump not pumping water) will cause seal damage and eventual pump failure.
2. Plug unit into 120 volt GFCI outlet.
3. The motor is equipped with an automatic reset thermal protector. This means if the temperature in the motor should rise unduly, the protector will cut off all power before damage can be done to the motor. When the motor has cooled sufficiently, the switch will reset automatically and restart the motor. If protector trips repeatedly (cycling of protector) pump should be removed and checked. Low head (low discharge restriction), excessively high or low voltage, inadequate wiring, excessive water temperature, inadequate water supply, excessive surrounding air temperature, bound impeller/

motor, or a defective motor or pump could all be causes for the protector to cycle. Cycling of protector will cause eventual motor burnout.

⚠ DANGER

A pump that has a tripped thermal protector may start suddenly!

- The pump will pump water down to 1/4 in., therefore the pump will not remove all of the water. Shut off the pump immediately if the unit has been operating and suddenly no water comes out of the discharge hose. The water level is probably very low and the pump has broken prime. Use a mop or squeegee to remove the remaining water.

MAINTENANCE

⚠ WARNING

Make certain that the pump is unplugged before attempting to service or remove any component. This pump is assembled in the factory using special equipment; therefore only authorized service dealers or qualified electricians should attempt to repair this unit. Improper repair COULD cause an electrical shock hazard.

⚠ WARNING

The pump contains oil that may be under pressure because of heat. Let the pump cool for a minimum of two hours before servicing this unit.

- No oiling is required for this pump.
- Disassembly of the motor prior to expiration of warranty will void the warranty. It might also cause internal leakage and damage to the unit. If repairs are required, return the pump to the dealer from whom it was purchased or contact local electrical repair shop station.
- Inlet should be kept clean and free of all foreign objects and debris.

⚠ WARNING

This pump contains dielectrical motor oil for lubrication and motor heat transfer. This oil CAN be harmful to the environment. Check the state environmental laws before disposing of this oil.

TROUBLESHOOTING CHART

Symptom	Possible Cause(s)	Corrective Action
Pump will not start or run	<ol style="list-style-type: none"> Blown fuse or tripped circuit breaker Low line voltage Defective motor Impeller obstructed Not properly primed 	<ol style="list-style-type: none"> If blown, replace with proper sized fuse or reset breaker Contact an electrician Replace pump If impeller will not turn, remove base and remove debris Reposition pump in at least 2-5/8 in. of water to properly operate
Pump shuts off and turns on independently (trips thermal overload protection)	<ol style="list-style-type: none"> Excessive water temperature Pump has run dry or insufficient fluid level for pump to prime Low line voltage 	<ol style="list-style-type: none"> Pump should not be used for water above 120° Reposition pump in adequate water (pump uses water for cooling) <p>⚠ WARNING <i>Pump may start unexpectedly. Disconnect power supply before servicing</i></p> <ol style="list-style-type: none"> Contact an electrician
Pump operates noisily or vibrates excessively	<ol style="list-style-type: none"> Worn bearings Impeller obstructed / broken 	<ol style="list-style-type: none"> Replace pump Remove base, clean impeller and/or replace broken impeller
Pump operates but delivers little or no water	<ol style="list-style-type: none"> Low line voltage Impeller obstructed Worn or defective pump parts or plugged impeller Pump running backwards Pump not properly sized for application Check valve stuck closed or installed backwards (If present) Shut off valve closed (If present) Air trapped in volute 	<ol style="list-style-type: none"> Contact an electrician Remove, clean and check for tightness Clean parts if required, or replace pump Check rotation (CCW from bottom); return if CW Recheck all sizing calculations to determine proper pump size Remove and examine check valve for proper installation and free operation Open valve 8a. Start and stop unit until air is not present in discharge 8b. Tilt pump on its side underwater and allow air to escape from inlet (Do not touch pump while plugged in)

Operating Instructions

SPECIFICATIONS

Power supply required 120 V, 60 Hz
Motor Single phase, oil filled
Liquid temperature range 40°F to 120°F
Circuit requirement (minimum) 15 A

CONSTRUCTION

Motor housing Glass reinforced thermoplastic
Volute Glass reinforced thermoplastic
Impeller Glass reinforced thermoplastic

DISCHARGE

Volute 1-1/4 in. NPT
Elbow fitting 3/4 in. Garden hose

OPERATING DEPTH

Minimum depth to start operation 2-5/8 in.
Pumps down depth 1/8 in.

Limited Warranty

For one year from the date of purchase, Wayne Water Systems ("Wayne") will repair or replace, at its option, for the original purchaser any part or parts of its Utility Pump, Sump Pumps or Water Pumps ("Product") found upon examination by Wayne to be defective in materials or workmanship. Please call Wayne (800-237-0987) for instructions or see your dealer. Be prepared to provide the model, serial number and date of purchase when exercising this warranty. All transportation charges on Products or parts submitted for repair or replacement must be paid by purchaser.

This Limited Warranty does not cover Products which have been damaged as a result of accident, abuse, misuse, neglect, improper installation, improper maintenance, or failure to operate in accordance with Wayne's written instructions.

THERE IS NO OTHER EXPRESS WARRANTY. IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING THOSE OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, ARE LIMITED TO ONE YEAR FROM THE DATE OF PURCHASE. THIS IS THE EXCLUSIVE REMEDY AND ANY LIABILITY FOR ANY AND ALL INDIRECT OR CONSEQUENTIAL DAMAGES OR EXPENSES WHATSOEVER IS EXCLUDED.

Some states do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, or do not allow the exclusions or limitations of incidental or consequential damages, so the above limitations might not apply to you. This limited warranty gives you specific legal rights, and you may also have other legal rights which vary from state to state.

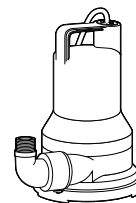
In no event, whether as a result of breach of contract warranty, tort (including negligence) or otherwise, shall Wayne or its suppliers be liable for any special, consequential, incidental or penal damages including, but not limited to loss of profit or revenues, loss of use of the products or any associated equipment, damage to associated equipment, cost of capital, cost of substitute products, facilities, services or replacement power, downtime costs, or claims of buyer's customers for such damages.

You **MUST** retain your purchase receipt along with this form. In the event you need to exercise a warranty claim, you **MUST** send a **copy** of the purchase receipt along with the material or correspondence. Please call Wayne (800-237-0987) for return authorization and instructions.

DO NOT MAIL THIS FORM TO WAYNE. Use this form only to maintain your records.

MODEL NO. _____ SERIAL NO. _____ INSTALLATION DATE _____

ATTACH YOUR RECEIPT HERE



LEA, ENTIENDA Y SIGA TODAS LAS INSTRUCCIONES DE ESTE MANUAL. NO LO DESECHE.
No seguir estas instrucciones podría provocar daño a la unidad, lesiones graves o la muerte.

DESCRIPCIÓN

Esta bomba sumergible portátil está diseñada para el uso no automático exclusivamente en agua. Esta unidad tiene un cordón de 2,45 metros (8 pies) con tres terminales para conexión a tierra. El motor está lleno de aceite y sellado para un funcionamiento a menor temperatura y está diseñado para funcionar bajo agua. El diseño de impulsor antiobstrucciones minimiza los residuos evitando que la bomba se detenga. La conexión acodada permite una conveniente descarga a través de una manguera de jardín.

ESTA BOMBA NO ES ADECUADA PARA VIDA ACUÁTICA.

DESEMPACAR

Después de desempacar la bomba utilitaria sumergible, inspecciónela cuidadosamente para detectar cualquier daño que pueda haber ocurrido durante el envío. Igualmente, cerciórese de apretar todos los pernos, tuercas y conexiones antes de usarla.

MEDIDAS DE SEGURIDAD

Para ayudar a reconocer esta información, observe las siguientes señales/clasificaciones de riesgos.

⚠ PELIGRO *Esto le indica que hay una situación inmediata que LE OCASIONARÍA la muerte o heridas de gravedad.*

⚠ ADVERTENCIA *Esto le indica que hay una situación que PODRÍA ocasionarle la muerte o heridas de gravedad.*

⚠ PRECAUCIÓN *Esto le indica que hay una situación que PODRÍA ocasionarle heridas no muy graves.*

AVISO *Esto le indica una información importante, que de no seguirla, le podría ocasionar daños al equipo.*

⚠ *Este es el símbolo de alerta de seguridad. Se utiliza para alertarle sobre los peligros potenciales de lesiones corporales. Obedezca todos los mensajes de seguridad que siguen a este símbolo para evitar posibles daños.*

NOTA: Información que requiere atención especial.

INFORMACIÓN GENERAL DE SEGURIDAD

PROPOSICIÓN DE CALIFORNIA 65

⚠ ADVERTENCIA *Este producto contiene un producto químico que el Estado de California reconoce como causante de cáncer, defectos congénitos u otros daños reproductivos. La Propuesta 65 de California requiere que se proporcione una advertencia a los clientes del Estado de California.*

PROPUESTA 65 DE CALIFORNIA

1. Lea atentamente el manual que se incluye con este producto. Familiarícese bien con los controles y el uso adecuado del equipo.



2. Conozca la aplicación, limitaciones y posibles riesgos de la bomba.

Lea estas reglas e instrucciones cuidadosamente. El no seguirlas podría causar graves lesiones corporales y/o daños a la propiedad.

⚠ PELIGRO *No BOMBEE líquidos inflamables ni explosivos como por ejemplo gasolina, gasoil, queroseno, etc. NO la utilice en entornos inflamables y/o explosivos. LA BOMBA DEBE USARSE ÚNICAMENTE PARA BOMBLEAR AGUA LIMPIA. PUEDEN producirse lesiones personales y/o daños a la propiedad.*



3. Asegúrese de que la fuente de energía (motor eléctrico) cumpla con los requisitos del equipo.

⚠ ADVERTENCIA *Desconecte la energía antes de hacer el mantenimiento. Si la protección de desconexión no está a la vista, tránquela en la posición abierta (OFF) y etiquétela para evitar que se aplique corriente en forma inesperada. Si no lo hace, PUEDE provocar un choque eléctrico mortal.*



4. Libere toda la presión del sistema antes de realizar el servicio a cualquier componente.

5. Drene todo el líquido del sistema antes de realizar el servicio.

6. Asegure la línea de descarga antes de encender la bomba. Si no la asegura, puede sacudirse bruscamente, causando lesiones personales y/o daño a la propiedad.

7. Antes de cada uso vea si hay mangueras estropeadas o gastadas, asegurándose de que todas las conexiones están seguras.

8. Inspeccione la bomba y los componentes periódicamente. Realice el mantenimiento de rutina necesario (vea la sección Mantenimiento, en la página 7 Sp).

⚠ PRECAUCIÓN *Esta bomba de uso general no está fabricada para manejar descargas de lavado, ni otros usos que contengan productos químicos cáusticos y/o materiales extraños. Esta bomba NO es una bomba para estanques ni cascadas - usar la bomba en estas aplicaciones ANULARÁ la garantía. Si se usa la bomba en estas aplicaciones la misma se PODRÍA dañar.*

9. Proporcione un medio de liberación de presión para las bombas cuyas líneas de descarga puedan estar cerradas u obstruidas.

10. Seguridad personal:

- Use gafas de seguridad en todo momento al trabajar con bombas.
- Mantenga el área de trabajo limpia, ordenada y adecuadamente iluminada, ordene las herramientas y equipos que no utilice.
- Mantenga a los visitantes a una distancia segura del área de trabajo.

11. Al usar una bomba eléctrica como ésta, cumpla con todos los códigos de electricidad y seguridad, además del Código Eléctrico Nacional (NEC) más reciente y la Ley de Salud y Seguridad Ocupacional (OSHA).

12. Esta bomba es sólo para usar con 120 voltios (monofásico) y está equipada con un cable trifilar y un enchufe de conexión a tierra de 3 clavijas aprobados, como se muestra en la Figura 1. Para reducir el riesgo de choque eléctrico, el motor debe asegurarse y conectarse a tierra adecuadamente. Esto se puede lograr introduciendo el enchufe de corriente de la bomba directamente en un receptáculo adecuadamente instalado y conectado a tierra con 3

RECORDATORIO: ¡Conserve su prueba de compra fechada para la garantía! Adjúntela a este manual o archívela para conservarla de forma segura.

Para obtener información sobre piezas de repuesto, productos y servicio, visite www.waynepumps.com

INFORMACIÓN GENERAL DE SEGURIDAD (CONTINUACIÓN)

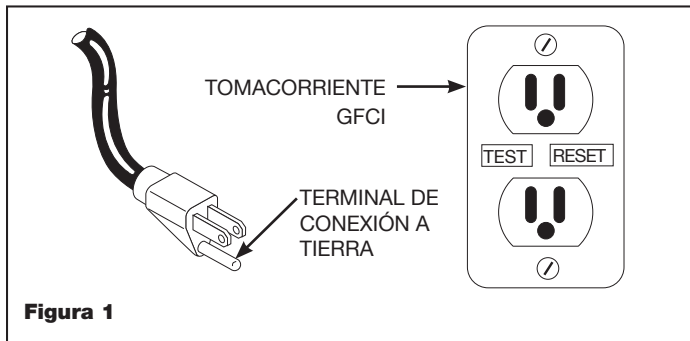


Figura 1

clavijas (GFCI), (como se muestra en la figura 1).

Donde haya un tomacorriente para 2 clavijas, se deberá reemplazar por un tomacorriente para 3 clavijas (GFCI) conectado a tierra correctamente según el NEC y los códigos y normas locales.

13. Un electricista calificado debe realizar todo el cableado.

⚠ ADVERTENCIA *El motor de la bomba está equipado con un protector térmico automático y se puede activar repentinamente. Si se dispara el protector, esto indica un sobrecalentamiento del motor como resultado del funcionamiento de la bomba con un bajo nivel de cabecera (restricción de descarga baja), voltaje excesivamente alto o bajo, cableado inadecuado, temperatura excesiva del agua, suministro de agua inadecuado, temperatura excesiva del aire del entorno, impulsor/motor adherido, o motor o bomba defectuosos.*

14. Proteja el cable eléctrico de objetos punzantes, superficies calientes, aceite y productos químicos. Evite doblar el cable. Cambie los cables dañados o gastados inmediatamente. El cableado debe ser del tamaño adecuado para reducir al mínimo las caídas de tensión al motor.

15. No manipule una bomba ni el motor de una bomba con las manos mojadas o si está parado en superficies húmedas, o en el agua.

⚠ PELIGRO *Si su sótano o habitación tiene agua o humedad hasta que se haya apagado toda la corriente. Si la caja de corte está en el sótano, llame a la compañía eléctrica para que corte el servicio a la casa, o llame a su departamento de bomberos local para que le den instrucciones. Si no respeta esta advertencia PUEDE provocar un choque eléctrico mortal.*

APLICACIÓN

IMPORTANTE: Esta bomba no está diseñada para usar en tanques sépticos ni en bóvedas subterráneas para manejar aguas cloacales o servidas sin tratar. NO SE DEBE UTILIZAR NUNCA EN UBICACIONES PELIGROSAS O EXPLOSIVAS. NO use el cable de corriente ni la manguera de descarga para levantar la bomba. SIEMPRE USE EL ASA.

1. La bomba se deberá colocar y apoyar sobre una base sólida y nivelada. La bomba requiere 6,7 cm (2-5/8 pulg.) de agua como mínimo para funcionar. No suspenda la bomba por medio de la tubería de descarga o el cable de corriente. Mantenga despejado el filtro de entrada de la bomba. No coloque la bomba directamente sobre arcilla, tierra o sobre una superficie arenosa. Proteja la bomba contra el calor y el frío extremo. Use sellador para conexiones de tubería para asegurar conexiones herméticas de la misma.
2. Enrosque la tubería de descarga (salida) en el cuerpo de la bomba,

con cuidado de no dañar la rosca.

3. Para instalar la manguera de jardín, instale el adaptador acodado proporcionado con la bomba. El adaptador acodado usa un sello de anillo en O para proporcionar una mejor eliminación del agua. Gire el adaptador acodado hasta que el anillo en O quede sellado contra el cuerpo de la bomba y la descarga se encuentre en la dirección deseada. Enrosque la manguera de jardín en la conexión acodada.

NOTA: La manguera de jardín debe ser de 19,1 mm (3/4 pulg.) o mayor para reducir la fricción todo lo que sea posible.

Se puede conectar un adaptador de manguera de descarga de sumidero de 3,2 cm (1-1/4 pulg.) directamente al cuerpo de la bomba usando cinta de sellado para fontanería.

4. Coloque la tubería/manguera de descarga alejada de la bomba.
5. Se recomienda enchufar esta unidad en un interruptor de circuito con descarga a tierra (GFCI). Consulte a un electricista local para su instalación y disponibilidad.

Fuente de energía: La bomba está diseñada para funcionar a 120 voltios, 60 Hz y requiere un circuito con una capacidad mínima de 15 amperios. La bomba se proporciona con un juego de cable trifilar con un enchufe con conexión a tierra para usar en un tomacorriente trifilar (GFCI) con conexión a tierra.

⚠ ADVERTENCIA *No CORTE LA CLAVIJA REDONDA DE CONEXIÓN A TIERRA. CORTAR EL CABLE O EL ENCHUFE ANULARÁ la garantía y PUEDE dejar la bomba inoperable.*

6. No doble, pliegue ni corte el cable de corriente. Proteja el cable contra objetos punzantes, superficies calientes, aceite y productos químicos. Cambie el cable dañado.
7. Después de haber instalado todas las tuberías y controles, la unidad está lista para ponerse en funcionamiento.

FUNCIONAMIENTO

⚠ PELIGRO *NO toque la bomba, el motor de la bomba, el agua ni la tubería de descarga cuando la bomba esté conectada a la corriente eléctrica. NO manipule una bomba ni el motor de una bomba con las manos mojadas o cuando esté parado sobre una superficie mojada o húmeda o en el agua. NUNCA toque la bomba ni la tubería de descarga cuando la unidad está funcionando o no funcione por algún motivo. Siempre desconecte el cable (corriente) de la bomba antes de manipularla.*



⚠ PELIGRO *¡Riesgo de choque eléctrico! Esta bomba viene con un conductor de conexión a tierra y un enchufe de conexión a tierra. Use un tomacorriente con conexión a tierra (GFCI), para reducir el riesgo de un choque eléctrico mortal.*



La bomba está diseñada para funcionar con 120 voltios, 60 Hz, requiere un circuito de 15 amperios o más y está equipada con un juego de cable trifilar con un enchufe con conexión a tierra para usar en un tomacorriente trifilar (GFCI) con conexión a tierra. Por seguridad, esta bomba siempre debe estar conectada eléctricamente a tierra en una conexión a tierra adecuada. NUNCA corte la clavija redonda de conexión a tierra.

1. Nunca se debe dejar que la bomba funcione en seco. El sello del eje depende del agua para su lubricación. No ponga la bomba en funcionamiento a menos que esté sumergida en agua. El funcionamiento en seco (la bomba no bombea agua) provocará el daño al sello y la eventual falla de la bomba.
2. Enchufe la unidad en el tomacorriente GFCI de 120 voltios.
3. El motor está equipado con un protector térmico de reposición

automática. Esto significa que si la temperatura del motor llegara a elevarse más de lo debido, el protector cortará toda la corriente antes de que se pueda dañar el motor. Cuando el motor se haya enfriado lo suficiente, el interruptor se activará automáticamente y reiniciará el motor. Si el protector se dispara repetidamente (en forma cíclica) se debe retirar y revisar la bomba. Un bajo nivel de cabecera (restricción de descarga baja), voltaje excesivamente alto o bajo, cableado inadecuado, temperatura excesiva del agua, suministro de agua inadecuado, temperatura excesiva del aire del entorno, impulsor/motor adherido, o motor o bomba defectuosos pueden ser todas causas del funcionamiento cíclico del protector. El funcionamiento cíclico del protector eventualmente quemará el motor.

⚠ PELIGRO ¡Una bomba a la que se le disparó el protector térmico puede encenderse repentinamente!

- La bomba bombeará agua hasta 6,4 mm (1/4 pulg.), por lo tanto la bomba no quitará toda el agua. Apague la bomba de inmediato si la unidad ha estado funcionando y repentinamente no sale más agua por la manguera de descarga. Probablemente el nivel de agua está muy bajo y la bomba se ha descebado. Use un trapeador o lampazo para quitar el resto del agua.

MANTENIMIENTO

⚠ ADVERTENCIA Asegúrese de que la bomba esté desenchufada antes de intentar realizar un servicio o sacar un componente. Esta bomba se ensambla en la fábrica usando equipos especiales, por lo que sólo representantes de servicio autorizados o electricistas calificados deberán intentar reparar esta unidad. La reparación incorrecta PUEDE causar un riesgo de choque eléctrico.

⚠ ADVERTENCIA La bomba contiene aceite que puede estar bajo presión debido al calor. Deje que la bomba se enfríe por un mínimo de dos horas antes de realizarle el servicio.

- No se requiere agregar aceite a esta bomba.
- Desensamblar el motor antes del vencimiento de la garantía ANULARÁ la misma. También puede causar pérdidas internas o daños a la unidad. Si se debe reparar, devuelva la bomba donde la compró o póngase en contacto con un taller de reparación eléctrica local.
- La entrada debe mantenerse limpia y libre de todo objeto extraño y desechos.

⚠ ADVERTENCIA Esta bomba contiene aceite dieléctrico de motor para su lubricación y la transferencia de calor del motor. Este aceite PUEDE ser dañino para el medio ambiente. Verifique las leyes ambientales del estado antes de eliminar este aceite.

GUÍA DE DIAGNÓSTICO DE AVERÍAS

Síntoma	Causa(s) Posible(s)	Medida Correctiva
La bomba no enciende o no funciona	<ol style="list-style-type: none"> Fusible quemado o disyuntor disparado Bajo voltaje Motor defectuoso Impulsor obstruido No cebada adecuadamente 	<ol style="list-style-type: none"> Si está quemado, cámbielo por un fusible del tamaño correcto o reajuste el disyuntor Póngase en contacto con un electricista Sustituya la bomba Si el impulsor no funciona, retire la base y quite los residuos Reubique la bomba en al menos 6,7 cm (2-5/8 pulg.) de agua para que se cebe adecuadamente
La bomba se apaga y se enciende independientemente (acciona la protección térmica de sobrecarga)	<ol style="list-style-type: none"> Temperatura del agua excesiva Nivel insuficiente de fluido para que la bomba se cebe Bajo voltaje 	<ol style="list-style-type: none"> No se debe usar la bomba con agua por encima de los 49°C (120°F) Reposicione la bomba en agua adecuada (la bomba usa el agua para enfriarse) <p>⚠ ADVERTENCIA La bomba puede prenderse corrientemente antes de realizar un servicio.</p> <ol style="list-style-type: none"> Póngase en contacto con un electricista
La bomba hace ruido o vibra en exceso	<ol style="list-style-type: none"> Rodamientos desgastados Impulsor obstruido / roto 	<ol style="list-style-type: none"> Sustituya la bomba Retire la base, limpie el impulsor y/o cambie el impulsor roto
La bomba funciona pero sale muy poca agua o nada	<ol style="list-style-type: none"> Bajo voltaje Impulsor obstruido Piezas de la bomba o del impulsor gastadas o defectuosas La bomba gira al revés La bomba no tiene el tamaño necesario para la aplicación Válvula de retención cerrada o instalada al revés (si está presente) Válvula de cierre cerrada (si está presente) Aire atrapado en el difusor 	<ol style="list-style-type: none"> Póngase en contacto con un electricista Retire, limpie y compruebe que está ajustado Limpie las piezas si fuera necesario o reemplace la bomba Verifique la rotación (antihoraria desde el fondo); devuelva si es horaria Vuelva a calcular las dimensiones para determinar el tamaño adecuado de la bomba Retire y examine la válvula de retención para la correcta instalación y funcionamiento libre Abra la válvula 8a. Encienda y apague la unidad hasta que no quede aire en la descarga 8b. Incline la bomba sobre su lado debajo del agua y deje salir el aire por la entrada (No toque la bomba mientras esté enchufada)

Manual de instrucciones de funcionamiento

ESPECIFICACIONES

Requerimientos eléctricos 120 V, 60 Hz
Motor Monofásico, lubricado de por vida
Rango de la temperatura del líquido 4,5-49°C (40-120°F)
Amperaje mínimo del circuito 15 amperios

MATERIALES

Envoltura del motor Termoplástico reforzado con vidrio
Voluta Termoplástico reforzado con vidrio
Impulsor Termoplástico reforzado con vidrio

DESAGÜE

Codo 3,2 cm NPT (1-1/4 pulg.)
Conexión acodada 19,1 mm (3/4 pulg.) Manguera de jardín

PROFUNDIDAD DE FUNCIONAMIENTO

Profundidad mínima para comenzar
a funcionar 6,67 cm (2-5/8 pulg.)
Profundidad de bombeo 3,18 mm (1/8 pulg.)

Garantie Limitée

Durante un año a partir de la fecha de compra, Wayne Water Systems ("Wayne") reparará o reemplazará, según lo decida, para el comprador original, cualquier pieza o piezas de sus Bombas de uso general, Bombas para sumideros o Bombas de agua ("Producto") que después de un examen sea(n) hallada(s) por Wayne como defectuosa(s) en su material o mano de obra. Sírvase llamar a Wayne (800- 237-0987) para obtener instrucciones o consulte a su distribuidor. Está listo para proporcionar el número de modelo, el número de serie y la fecha de compra cuando ejerza el derecho a esta garantía. Todos los gastos de flete serán la responsabilidad del comprador.

Esta garantía limitada no cubre los daños debido a accidentes, abusos, uso inadecuado, negligencia, instalación inadecuada, mantenimiento inadecuado, o funcionamiento sin seguir las instrucciones suministradas por escrito por la compañía Wayne.

NO HAY NINGUNA OTRA GARANTÍA EXPRESA O IMPLÍCITA, INCLUYENDO AQUELLAS SOBRE VENTA O USOS ESPECÍFICOS, Y LAS GARANTÍAS ESTÁN LIMITADAS A un año A PARTIR DE LA FECHA DE COMPRA. ESTA ES LA ÚNICA GARANTÍA Y CUALQUIER PÉRDIDA O RESPONSABILIDAD CIVIL, SEA DIRECTA O INDIRECTA COMO CONSECUENCIA DE DAÑOS SON EXCLUIDAS.

Algunos estados no permiten límites en la duración de las garantías, o no permiten que se limiten o excluyan casos por daños por accidentes o consecuentes, en dichos casos los límites arriba enumerados tal vez no apliquen para Ud. Esta garantía limitada le otorga a Ud. ciertos derechos que pueden variar de un estado a otro.

Bajo ninguna circunstancia, aunque sea debido al incumplimiento del contrato de garantía, culpabilidad (incluyendo negligencia) u otras causas, la compañía Wayne o ninguno de sus surtidores serán responsables legalmente por ningún fallo legal en su contra, incluyendo, pero no limitado a pérdida de ganancias, pérdidas del uso del producto o piezas asociadas con el equipo, pérdidas de capital, gastos para reemplazar los productos dañados, pérdidas por cierre de fábrica, servicios o pérdida de electricidad, o demandas presentadas por los clientes del comprador por dichos daños.

Ud. **DEBE** conservar el recibo como prueba de compra junto con esta garantía. En caso de que necesite presentar un reclamo de sus derechos bajo esta garantía, usted **DEBERÁ** enviar una **copia** del recibo de la tienda junto con el producto o correspondencia. Comuníquese con la compañía Wayne (800-237-0987, sólo desde EE.UU) para recibir autorización e instrucciones de cómo enviar la mercancía.

NO ENVÍE ESTOS DATOS A WAYNE. Conserve esto sólo como datos.

NO. DE MODELO _____ NO. DE SERIE _____ FECHA DE INSTALACIÓN _____

GRAPE SU RECIBO DE COMPRA AQUÍ